

# **Polski**

## **Roborock S8 MaxV Ultra**

### **z systemem napełniania i odpływu**

# **Instrukcja obsługi robota odkurzającego**

Przed użyciem produktu uważnie przeczytaj tę instrukcję z diagramami i przechowuj ją odpowiednio do późniejszego użycia.

## **Spis treści**

- 78 Informacje dotyczące bezpieczeństwa
- 80 Objaśnienie symboli międzynarodowych
- 81 Opis produktu
- 82 Instalacja
- 85 Łączenie się z aplikacją
- 85 Instrukcja użytkowania
- 87 Rutynowa konserwacja
- 90 Podstawowe parametry
- 90 Typowe problemy

# Informacje dotyczące bezpieczeństwa

## Ograniczenia

### OSTRZEŻENIE

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza Roborock EWFD13HRR lub EWFD14HRR dostarczanego z tym produktem.
- Aby zapobiec obrażeniom spowodowanym przez ostrza do cięcia włosów wewnątrz pokrywy szczotki głównej, należy zainstalować dwie główne szczotki przed instalacją pokrywy szczotki głównej.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak zegar sterujący, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.
- Nie należy ponownie używać starych zestawów przewodów. Należy używać tylko nowych przewodów dostarczonych z produktem lub rekomendowanych przez Roborock.
- Ustawić stację dokującą w suchym miejscu. Utrzymać odległość ponad 1,2 m (4 ft) od wanien i głowic pryszniców lub oddzielić ścianami lub drzwiami, aby nie narażać stacji dokującej na działanie wilgoci.
- Zainstalować stację dokującą zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie przemieszczać właściwie zainstalowanej stacji dokującej.
- Nie pukać robota ani stacji dokującej.

### PRZESTROGA

- Używaj produktu wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Za wszelkie straty lub szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania odpowiada użytkownik.
- Roborock ponosi odpowiedzialność wyłącznie za straty powstałe w wyniku instalacji przeprowadzonej przez autoryzowanych techników Roborock, z wyłączeniem strat powstałych w wyniku nieprawidłowej instalacji ze strony innych osób.
- Przed instalacją/usunięciem stacji dokującej i przewodów należy się upewnić, że stacja dokująca jest odłączona od źródła zasilania.
- Upewnić się, że zainstalowano zbiornik na kurz, filtr zmywalny, worek na kurz, szczotkę boczną, ściereczki mopa, główne szczotki i pokrywę szczotki głównej przed sprzątnięciem.
- Nie siadać ani nie stawać na robocie i stacji dokującej.
- Aby zapobiec powstaniu korozji lub uszkodzeniom, nie używać środków do dezynfekcji i stosować wyłącznie roztwór myjący zalecany przez Roborock we wkładzie.
- Nie umieszczać niskich przedmiotów (np. buty, maty) obok wysokich obszarów, np. schodów. W przeciwnym razie robot może spaść, powodując nieprawidłowe działanie czujników.

- Aby zapobiec uszkodzeniom ze strony wody, należy się upewnić, że podłoga, na której pracuje robot, jest sucha.
- Nie należy używać tego produktu na podwyższonych powierzchniach bez barier, takich jak podłoga na strychu, odkryty taras czy górna powierzchnia mebli.
- Aby uniknąć zablokowania produktu i uszkodzenia wartościowych przedmiotów, przed rozpoczęciem odkurzania należy usunąć z podłogi lekkie rzeczy (takie jak plastikowe torby) i delikatne przedmioty (takie jak wazony).
- Nie należy używać produktu do odkurzania twardych lub ostrych przedmiotów (takich jak odpady dekoracyjne, szkło i gwoździe), aby uniknąć zarysowania podłogi.
- Przed schowaniem robota należy go całkowicie naładować i wyłączyć, a następnie wybrać chłodne i suche miejsce. Aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora, należy ładować go co najmniej raz na trzy miesiące.
- Nie ustawiaj żadnych przedmiotów w pobliżu wlotu ssania stacji dokującej.
- Nie wkładaj palców w spoinę stacji dokującej, aby uniknąć możliwych obrażeń ciała.
- Nie używaj produktu w pomieszczeniu, w którym śpią niemowlęta lub dzieci.
- Nie przenosić robota za pionowy zderzak, górną pokrywę, szczotkę boczną lub zderzak. Nie przenosić stacji dokującej za podstawę lub pokrywę pojemnika na kurz.
- Upewnij się, że robot jest zgodny ze stacją dokującą, w przeciwnym razie opróżnianie lub ładowanie mogą się nie powieść.
- Nie używaj stacji dokującej do zbierania kamieni, ścinków papieru lub innych przedmiotów, które mogą zablokować kanał zasysający. Jeżeli kanał zasysający zostanie zablokowany, należy niezwłocznie go wyczyścić.
- Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze z daleka od ognia, wysokiej temperatury i wody. Unikaj wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Nie należy umieszczać na produkcie lub stacji dokującej żadnych przedmiotów, dzieci i zwierząt domowych ani zasłaniać urządzenia żadnymi przedmiotami (w tym pokrywą pyłoszczelną), niezależnie od tego, czy jest ona używana czy nie.
- Nie zbieraj przedmiotów palących się lub dymiących, takich jak papierosy, zapalniczki lub gorący popiół.
- Nie używaj stacji dokującej do zbierania przedmiotów palnych lub wybuchowych, takich jak zapalniczka, benzyna i toner stosowany w drukarkach bądź kopiarkach.
- ⚠ Nie dotykaj wylotów wody, aby uniknąć poparzeń gorącą wodą.

## Akumulator i ładowanie

### OSTRZEŻENIE


- Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem, należy zawsze korzystać z odpowiednio uziemionego gniazdka elektrycznego. Jeśli takie gniazdko nie jest dostępne, skonsultuj się z elektrykiem, by dowiedzieć się, jak postępować w takim przypadku.
- Upewnij się, że napięcie zasilające jest zgodne z wymaganiami podanymi na stacji dokującej.
- Stosuj tylko dostarczony z produktem przewód zasilający, aby zapobiec ewentualnemu dymowi, wysokiej temperaturze lub pożarowi.
- Nie używaj produktu z żadnymi zasilaczami, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo i utratę gwarancji.
- Nie wyrzucaj zużytych akumulatorów. Przekaż je profesjonalnej firmie recyklingowej.
- Jeżeli stacja dokująca znajduje się w miejscu narażonym na burze lub z niestabilnym napięciem, należy zastosować środki ochrony.
- Należy odłączyć przewód zasilający przed odłożeniem stacji dokującej do przechowywania.
- Przy transporcie produktu należy się upewnić, że jest odłączony od zasilania i wyłączony, a także opróżnić stację dokującą. Jednocześnie należy opróżnić i wypłukać wkład na roztwór myjący, pozostawić do wyschnięcia, a następnie zainstalować ponownie. Zalecamy użycie oryginalnego opakowania.

## Objaśnienie symboli międzynarodowych

⚡ – Symbol UZIEMIENIA [symbol IEC 60417-5019 (2009-02)]

## **A** Opis produktu

### **A1** Robot (widok z góry)

 – Zadanie obejmujące jedynie mopowanie / blokada przed dziećmi


- Naciśnij, aby rozpocząć zadanie obejmujące jedynie mopowanie
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć blokadę przed dziećmi

 – Moc/sprzątanie

- Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć robota
- Naciśnij, aby rozpocząć sprzątanie

 – Światło wskaźnika zasilania

- Białe: poziom naładowania baterii  $\geq 15\%$
- Czerwone: poziom naładowania baterii  $< 15\%$
- Pulsowanie: ładowanie lub uruchamianie w toku
- Migające na czerwono: błąd
- Migające na przemian na czerwono i na biało: zdalny podgląd lub podróżowanie

 – Stacja dokująca

- Naciśnij, aby rozpocząć dokowanie/opróźnianie
- Naciśnij i przytrzymaj, aby umyć ściereczki mopa

**Uwaga:** Naciśnij dowolny przycisk, aby wstrzymać robota podczas sprzątania lub zjazdu do stacji dokującej.

**A1-1**—Kontrolka asystenta głosowego

- Miga powoli: uruchamianie
- Miga szybko: oczekiwanie na polecenia głosowe

**A1-2**—Zderzak pionowy

**A1-3**—Czujnik LiDAR

**A1-4**—Mikrofony

- Stosuj przy połączeniach wideo i sterowaniu głosem.

**A1-5**—Czujnik ściany

**A1-6**—Czujnik omijania przeszkód Reactive AI

**A1-7**—Lokalizator stacji dokującej

**A1-8**—Światło wypełniające LED

### **A2** Robot (widok z dołu)

**A2-1**—Czujniki krawędzi

**A2-2**—Czujnik dywanu

**A2-3**—Kółko wielokierunkowe

**A2-4**—Elastyczna szczotka boczna

**A2-5**—Szczotki główne

**A2-6**—Zatrzaśki pokrywy szczotki głównej

**A2-7**—Kółka główne

### **A3** Robot (górną pokrywa zdjęta)

**A3-1**—Magnetyczna górna pokrywa

**A3-2**—Kontrolka WiFi

- Wył.: WiFi wyłączone
- Miga wolno: oczekiwanie na połączenie
- Miga szybko: łączenie
- Stałe światło: WiFi podłączone

**A3-3**—Przycisk resetowania

**A3-4**—Styki ładujące

**A3-5**—Czujnik komunikacji

**A3-6**—Port samouzupelniający

**A3-7**—Przycisk pozycjonowania

**A3-8**—Wyloty powietrza

**A3-9**—Moduł VibraRise

**A3-10**—Zderzak

### **A4** Moduł VibraRise

**A4-1**—Szczelina do mocowania ściereczki mopa

**A4-2**—Moduł wibracyjny

**A4-3**—Moduł mopujący Edgewise

**Uwaga:** Elementów mocujących ściereczkę mopa nie można odczepić.

### **A5** Ściereczka mopa VibraRise

**A5-1**—Ściereczki z rzepami

**Uwaga:** Przymocuj ściereczkę mopa na płasko.

### **A6** Ściereczka mopa Edgewise

**A6-1**—Śruba ściereczki mopa

### **A7** Pojemnik na kurz

**A7-1**—Zatrzaśki pojemnika na kurz

**A7-2**—Pokrywa filtra

**A7-3**—Wlot powietrza

**A7-4**—Filtr zmywalny

**A7-5**—Wlot ssania

### **A8** Podstawa stacji dokującej

## **A9** Jednorazowy worek na kurz

## **A10** Przewód zasilający

## **A11** Stacja dokująca z funkcją automatycznego opróżniania, mycia i napełniania

A11-1—Styki ładujące

A11-2—Port napełniania robota

A11-3—Pokrywa zbiornika na kurz

A11-4—Wyloty powietrza

A11-5—Zbiornik czyszczący modułu  
mopującego Edgewise

A11-6—Podstawa stacji dokującej

A11-7—Wkład roztworu myjącego

A11-8—Szczelina na worek na kurz

A11-9—Filtr

A11-10—Nadajnik lokalizacyjny stacji  
dokującej

A11-11—Wlot ssania

A11-12—Filtr wody

A11-13—Światło wskaźnika stanu

- Pulsuje: opróżnianie/mycie mopa
- Czerwone: błąd stacji dokującej
- Przygaszone: ładowanie/suszenie
- Wyt.: zasilanie wyłączone

**Uwaga:** Aby ograniczyć zakłócenia, kontrolka będzie wyłączona lub przygaszona w trybie Nie przeszkadzać (Do Not Disturb, DND).

A11-14—Moduł mycia mopa

A11-14-1—Szybka szczotka do konserwacji

A11-14-2—Listwa myjąca

A11-14-3—Wyloty wody

A11-14-4—Zatrask szczotki do konserwacji

## **A12** Schowek na przewód zasilający

A12-1—Szczelina schowka na przewód

A12-2—Port zasilania

A12-3—Wyloty przewodu

A12-4—Szczelina na rurę wody

A12-5—Wlot wody

A12-6—Wyloty wody

**Uwaga:** Wyjście kabla zasilania może być z dowolnej strony.

## **A13** Akcesoria do instalacji

A13-1—Rura wlotowa (rura 1/4") × 1

A13-2—Rura odpływowa (rura 3/8") × 1

A13-3—Rura wiązki przewodów × 1

A13-4—Płytką blokującą 1/4" × 5

A13-5—Płytką blokującą 3/8" × 3

A13-6—Filtr wody z kranu × 1

A13-7—Trójdrożny zawór czystej wody  
(uszczelka wcześniej zainstalowana) × 1

## **A14** Rury do napełniania i opróżniania

A14-1—Doptyw wody z kranu

A14-2—Filtr wody z kranu

A14-3—Trójdrożny zawór czystej wody

A14-4—Kwadratowe kolanko 3/8"

A14-5—Płytką blokującą 3/8"

A14-6—Rura z wiązką

A14-7—Rura odpływowa (rura 3/8")

A14-8—Rura do odpływu w podłodze lub  
ścieków

A14-9—Przewód zasilający stacji dokującej

A14-10—Płytką blokującą 1/4"

A14-11—Kwadratowe kolanko 1/4"

A14-12—Pierścień zatraskowy

A14-13—Rura wlotowa (rura 1/4")

## **B** Instalacja

### **B1** Ważne informacje

**B1-1**—Usuń z podłogi przewody, twarde lub ostre przedmioty (jak gwoździe czy szkło) oraz luźne przedmioty i przenies wszelkie niestabilne, delikatne, cenne lub niebezpieczne przedmioty, aby zapobiec obrażeniom ciała lub uszkodzeniu mienia w wyniku wciągnięcia, uderzenia lub przewrócenia przez robota.

**B1-2**—W przypadku użycia robota na pewnej wysokości należy zawsze używać bezpiecznej bariery fizycznej zapobiegającej przed przypadkowym upadkiem urządzenia, który mógłby skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

**Uwagi:**

- Przy pierwszym użyciu robota należy śledzić go na całej trasie odkurzenia i zwracać uwagę na potencjalne problemy. Robot będzie w stanie samodzielnie odkurzać po kolejnym uruchomieniu.
- Aby zapobiec nadmiernemu nagromadzeniu się brudu na ścierkach mopa, podłogi powinny być odkurzone co najmniej trzy razy przed pierwszym cyklem mopowania.

## **B2** Sprawdź środowisko instalacji

Przed instalacją należy sprawdzić, czy zapewniono poniższe warunki, zidentyfikować wlot i wylot wody oraz lokalizację stacji dokowania w domu:

1. Zakres ciśnienia wody na wlocie powinien wynosić od 0,1 MPa do 0,4 MPa.  
Jeśli zostanie przekroczony, należy zainstalować zawór redukujący ciśnienie.
2. Średnica wylotu rury odpływowej nie powinna być mniejsza niż 0,015 m (0,05 ft). Różnica wysokości między najwyższym punktem rury odpływowej a powierzchnią podłogi, na której umieszczono stację dokującą, nie powinna przekraczać 1 m (3,3 ft), a najlepiej 0,5 m (1,6 ft).
3. Stację dokującą należy ustawić przy ścianie, na twardej, płaskiej powierzchni (drewno/ płytki itp.), gdzie jest dobry zasięg WiFi i dostępne jest gniazdko zasilania i listwa zasilająca. Wyznacz miejsce o co najmniej następujących wymiarach: wysokość 0,305 m (1 ft), szerokość 0,42 m (1,4 ft) i głębokość 1 m (3,3 ft) w celu ustawienia stacji ładującej, upewniając się, że obie strony i przednia część nie są zasłonięte, co uniemożliwiłoby robotowi dokowanie i wyjazd.
4. Zabrania się ustawiania stacji dokującej w wilgotnym, narażonym na działanie promieni słonecznych lub podatnym na opady miejscy.

5. Między stacją dokującą a obszarem sprzątania nie powinno być progów, szyn lub schodów wyższych niż 0,02 m (0,8 ft), aby robot nie pomijał żadnych miejsc i nie utknął.
6. Nie należy prowadzić rur przez wejścia lub korytarze.

### **B2-1—Dopływ wody z kranu**

### **B2-2—Trójstykowe gniazdko zasilania**

### **B2-3—Rura do odpływu w podłodze lub ścieków**

### **B2-4—Ponad 0,305 m (1 ft)**

### **B2-5—Ponad 1 m (3,3 ft)**

### **B2-6—Ponad 0,42 m (1,4 ft)**

#### **Uwagi:**

- Przed instalacją należy odłączyć zasilanie stacji dokującej i zamknąć główny zawór wody, zawór kranu lub zawór kątowy. Opróżnić rury, upewnić się, że nie przeciekają, a następnie włączyć zasilanie stacji dokującej.
- Schematy instalacji mają charakter informacyjny. Instalację należy dostosować do rzeczywistych warunków.

## **B3** Zainstaluj podstawę stacji dokującej

**B3-1—**Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze i usunąć gąbkę użytą do zabezpieczenia modułu myjącego mopa przy dostawie, który znajduje się na dole.

**B3-2—**Dołącz podstawę stacji dokującej poprzez wcisnięcie w dół obu boków podstawy, a następnie zdecydowane naciśnięcie łączącej je części, aż do usłyszenia kliknięcia.

## **B4** Podłącz przewód zasilający

Podłącz przewód zasilający do portu stacji dokującej i umieść nadmiar przewodu wewnątrz szczeliny schowka.

**Uwaga:** Pamiętaj, aby dobrze wetknąć wtyczkę zasilania i nie podłączaj jej do źródła zasilania.

## **B5** Podłącz wlot i wylot wody

**B5-1—**Dociśnij pierścien na złączu do kolanka i jednocześnie wyciągnij korki wlotu i wylotu wody w przeciwnych kierunkach.

**B5-2—**Obróć wlot i wylot wody w kierunkach dostosowanych do instalacji. Podłącz końce rur 1/4 cala i 3/8 cala do odpowiednich pozycji, włóż odpowiednią płytkę blokującą w wąską przestrzeń między pierścieniem zatrzaskowym a kolankiem, po czym wepchnij rury do gniazda.

#### **Uwagi:**

- Podnieś nieco stację dokującą podczas obracania kolanka wlotu wody.
- Podczas instalacji rur pamiętaj, aby włożyć je do końca.
- W odpowiedni sposób przechowuj zdjęte nakryvky stacji dokującej i dodatkowych rur oraz płyt blokujących.

## **B6** Podłącz rurę napełniania

Pamiętaj, aby zamknąć zawór wody z kranu, który doprowadza wodę do stacji dokującej. Po upewnieniu się, że zawór kranu lub kątowy jest zamknięty, zainstaluj filtr wody

z kranu w odpowiednim kierunku we wlocie wody 1/2 cala trójdrożnego zaworu czystej wody. Następnie podłącz wlot wody 1/2 cala i wylot wody 1/2 cala trójdrożnego zaworu czystej wody do rury wlotu wody. Na koniec podłącz drugi koniec przyciętej rury 1/4 cala do wylotu wody 1/4 cala trójdrożnego zaworu czystej wody i włóż płytkę blokującą w pierścień.

**B6-1—Dopływ wody z kranu**

**B6-2—Wlot wody 1/2"**

**B6-3—Filtr wody z kranu**

**B6-4—Płytkę blokującą 1/4"**

**B6-5—Pierścień zatraskowy**

**B6-6—Wylot wody 1/4"**

**B6-7—Trójdrożny zawór czystej wody**

**B6-8—Uszczelka**

**B6-9—Wylot wody 1/2"**

**B6-10—Rura wlotowa (rura 1/4")**

**Uwagi:**

- Podłączając tylko wodę z kranu w temperaturze pomieszczenia, a nie wodę odzyskaną lub gorącą.
- Filtr wody z kranu należy zainstalować zgodnie z instrukcją. Instalacja w odwrotnym kierunku może doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Jeśli wylotu wody 1/2 cala nie trzeba podłączać do rury wody, użyj odpowiedniej zatyczki zaworu.
- Po przycięciu rury zacznij wykańczać końcówkę, aby tworzyła prostą linię, a nie krzywiznę, a następnie ponownie zaokrąglij.

## **B7** Podłączanie do rury odpływowej

Podłącz przyciętą rurę 3/8 cala do odpływu w podłodze lub do rury ścieków.

**Uwagi:**

- Upewnij się, że odpływ w podłodze i wylot rury są niezaskłonięte. Nie wkładaj rury odpływowej do szczelnej komory, aby zapewnić wystarczający odpływ.
- Upewnij się, że połączenie między rurą odpływową a odpływem w podłodze lub rurą ścieków jest dobrze zamocowane.
- Jeśli inny sprzęt wodny podłączono do tej samej rury odpływowej, upewnij się, że odpływ nie zakłóca odpływu stacji dokującej, aby zapobiec wyciekom.
- W razie konieczności owiń dociętą rurę wiązki wokół rury 1/4 cala i rury 3/8 cala.

## **B8** Podłączanie zasilania



Po ustawieniu stacji dokującej w żądanym miejscu otwórz zawór wody z kranu i trójdrożny zawór czystej wody. Upewnij się, że rura nie przecieka. Podłącz zasilanie i upewnij się, że kontrolka stacji dokującej jest włączona.

**Uwagi:**

- Jeśli przewód zasilający będzie zwiisał pionowo do podłogi, może zostać chwycony przez robota, co spowoduje przesunięcie lub odłączenie stacji dokującej.
- Kontrolka statusu świeci się, gdy stacja dokująca ma zasilanie i jest przygaszona, gdy robot ładuje się lub schną ścieraczki mopa.
- Kontrolka statusu zmieni kolor na czerwony, jeśli wystąpi błąd.
- Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze z daleka od ognia, wysokiej temperatury i wody. Unikaj wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Umieszczenie stacji dokującej na miękkiej powierzchni (dywan/mata) może spowodować jej przechylenie i doprowadzić do problemów z wyjazdem.
- Trzymaj stację dokującą z daleka od bezpośredniego nasłonecznienia lub miejsc które mogą blokować nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej, w przeciwnym razie robot może do niej nie wrócić.
- Nie używaj stacji dokującej rur do napełniania i odpływu, szybkiej szczotki do konserwacji, pokrywy

- zbiornika na kurz, jednorazowego worka na kurz, zbiornika czyszczącego modułu mopa Edgewise, wkładu na rozróżni myjącej lub filtra wody.
- Konserwuj stację dokującą zgodnie z instrukcją konserwacji rutynowej. Nie czyść przewodu zasilającego ani styków ładujących przewodu zasilającego stacji dokującej moką szmatką lub chusteczką.
- Wszystkie stacje dokujące są poddawane testom z wykorzystaniem wody, zanim opuszczają fabrykę. Jest to normalne, że mała ilość wody pozostanie w kanalikach stacji dokującej.

## **B9** Uruchamianie i ładowanie

Naciśnij i przytrzymaj , aby włączyć robota. Poczekaj, aż kontrolka zasilania znacznie świecić stałym światłem, a następnie umieść robota przed stacją dokującą. Upewnij się, że stacja dokująca jest podłączona. Następnie naciśnij , aby robot automatycznie powrócił do stacji dokującej w celu naładowania. Robot jest wyposażony we wbudowaną, wysokowydajną baterię litowo-jonową. Aby utrzymać wysoką wydajność akumulatora, należy utrzymywać robota w stanie naładowania.

**B9-1—Kontrolka zasilania stacji dokującej jest przygaszona, kontrolka statusu zasilania robota pulsuje: Ładowanie**

**Uwaga:** Robot może się nie włączyć, jeśli poziom naładowania baterii jest niski. W takim przypadku należy umieścić robota w stacji dokującej w celu naładowania.

## **B10** Sprawdź system napełniania i odpływu

Aby sprawdzić, czy poprawnie zainstalowano układ napełniania i opróżniania, wciśnij



i przytrzymaj jednocześnie przyciski **U** oraz **Q** na zadokowanym robocie przez 3 sekundy, aby rozpocząć kontrolę automatyczną. Podczas kontroli obserwuj, czy stacja dokująca prawidłowo napełnia i odprowadza wodę i sprawdź rezultat kontroli.

**Uwaga:** Kontrolę systemu napełniania i odpływu można rozpocząć w aplikacji.

## Łączenie się z aplikacją

### 1. Pobierz aplikację

Wyszukaj zwrot „Roborock” w App Store lub Google Play lub zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.



### 2. Resetowanie WiFi

- Zdejmij magnetyczną górną pokrywę i znajdź kontrolkę WiFi.
- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie **Q** i **Q**, aż usłyszysz komunikat głosowy „Resetowanie WiFi”. Reset jest zakończony, gdy kontrolka WiFi miga powoli. Robot będzie wtedy czekał na nawiązanie połączenia.

**Uwaga:** Jeśli nie możesz się połączyć z robotem z powodu konfiguracji routera, zapomnianego hasła lub

z jakiegokolwiek innego powodu, zresetuj WiFi i dodaj swojego robota jako nowe urządzenie.

### 3. Dodaj urządzenie

Otwórz aplikację Roborock, dotknij przycisku „Skanuj, aby połączyć” lub „Wyszukaj urządzenie” i dodaj urządzenie, postępując zgodnie z poleceniami w aplikacji.

#### Uwagi:

- Rzeczywisty proces może się różnić z powodu trwających aktualizacji aplikacji. Postępuj zgodnie z instrukcjami podawanymi w aplikacji.
- Obsługiwana jest tylko sieć WiFi 2,4 GHz.
- Jeśli robot czeka dłużej niż 30 minut na połączenie, WiFi zostanie automatycznie wyłączone. W przypadku konieczności ponownego połączenia należy zresetować WiFi przed kontynuowaniem.

## C Instrukcja użytkownika

### C1 Dodawanie roztworu myjącego

**C1-1**— Zdejmij pokrywę zbiornika na kurz, wyciągnij całą kasetę na roztwór myjący, pociągając za dolny uchwyt, a następnie połóż ją na płaskiej, twardej powierzchni.

**Uwaga:** Aby pokrywa zbiornika na kurz nie spadła i nie uderzyła robota, zdejmuj ją obiema rękami, trzymając po obu stronach.

**C1-2**— Otwórz pokrywę kasety i dodaj roztwór myjący.

**C1-3**— Po napełnieniu zamknij pokrywę i włóż kasetę z powrotem do stacji dokującej.

Naciśnij kasetę, aż usłyszysz kliknięcie oznaczające jej zablokowanie.

**C1-4**— Zainstaluj pokrywę zbiornika na kurz, aby się upewnić, że jest szczelny.

#### Uwagi:

- Pamiętaj, że kasetka na roztwór myjący jest w całości wymiawiana przed dodaniem roztworu myjącego.
- Aby zapobiec powstaniu korozji lub uszkodzeniom, nie używać środków do dezynfekcji i stosować wyłącznie roztwór myjący zalecany przez Roborock we wkładzie.
- W zestawie nie ma roztworu myjącego. W razie potrzeby należy go kupić.

### C2 Napełnianie/odpływ

Podczas pracy stacja dokująca będzie automatycznie nalewać i usuwać wodę.

### C3 Włączanie/wyłączanie

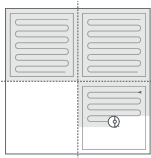
Naciśnij i przytrzymaj **U**, aby włączyć robota. Włączy się kontrolka zasilania, a robot przejdzie w tryb gotowości. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **U**, aby wyłączyć robota i zakończyć cykl sprzątanía.

**Uwaga:** Robota nie można wyłączyć podczas ładowania.

### C4 Rozpoczęcie sprzątanía

Naciśnij **U**, aby rozpocząć sprzątanía. Robot zaplanuje trasę sprzątanía w każdym pomieszczeniu. Na początku narysuje krawędzie strefy, a następnie wypełni pokój wzorem zygzaka. W ten sposób robot czyszczy wszystkie pokoje po kolei, efektywnie sprzątając pomieszczenia.

Strefa 1 – odkurzona    Strefa 2 – odkurzona



Strefa 4 – następna strefa    Strefa 3 – w toku

#### Uwagi:

- Aby umożliwić robotowi automatyczne dokowanie, uruchom robota z poziomu stacji dokującej i nie przenieś stacji dokującej podczas sprzątanía.
- Odkurzanie nie może zostać rozpoczęte, jeśli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski. Przed rozpoczęciem sprzątanía należy naładować robota.
- Jeśli sprzątanío zostanie zakończone w ciągu 10 minut, obszar zostanie wysprzątanío dwukrotnie.
- Jeśli podczas sprzątanía bateria się rozładuje, robot automatycznie powróci do stacji dokującej. Po naładowaniu baterii robot będzie kontynuował pracę od miejsca, w którym ją przerwał.
- Robot cofnie mocowanie ściereczki mopa podczas sprzątanía dywanu. Aby uniknąć wjeżdżania robota na dywan, możesz również oznaczyć go w aplikacji jako strefę zakazaną.
- Przed rozpoczęciem pracy z mopem upewnij się, że ściereczki mopa są poprawnie założone.

### C5 Odkurzanie punktowe

Naciśnij jednocześnie **Q** i **U**, aby rozpocząć sprzątanío punktowe.

Zakres odkurzania: robot odkurza kwadratowy obszar o wymiarach 1,5 m (4,9 ft) × 1,5 m (4,9 ft).

**Uwaga:** Po odkurzeniu punktowym robot automatycznie powróci do punktu początkowego i przejdzie w tryb gotowości.

### C6 Zadanie obejmujące jedynie mopowanie

Naciśnij **Q**, aby rozpocząć jedynie mopowanie. Główne szczotki podniosą się, po czym razem z wentylatorem przestaną działać, a moduł VibraRise się obniży.

**Uwaga:** W porównaniu do tradycyjnego trybu czyszczenia poziom hałasu generowanego przy korzystaniu z zadania obejmującego jedynie mopowanie jest znacznie niższy.

### C7 Pauza

Podczas pracy robota naciśnij dowolny przycisk, aby go zatrzymać, naciśnij **U**, aby wznowić sprzątanío, naciśnij **U**, aby odesłać robota do stacji dokującej i naciśnij oraz przytrzymaj **U**, aby umyć ściereczki mopa i wznowić sprzątanío.

**Uwaga:** Umieszczenie robota w trybie wstrzymania w stacji dokującej kończy aktualny cykl czyszczenia.

### C8 Czuwanie

Jeśli praca robota zostanie wstrzymana na ponad 10 minut, przejdzie on w tryb czuwania, a jego kontrolka zasilania będzie migać co kilka sekund. Naciśnij dowolny przycisk, aby uaktywnić robota.

#### Uwagi:

- Robot przechodzi w stan czuwania, kiedy jest ładowany.
- Robot wyłączy się automatycznie, jeśli zostanie pozostawiony w trybie czuwania przez dłużej niż 12 godzin.

### C9 Mycie ściereczek mopa

W trakcie czyszczenia robot automatycznie określa, kiedy powinien wrócić do stacji dokującej w celu umycia mopa i napełnienia zbiornika na wodę dla maksymalizacji wydajności mopowania. Aby ręcznie rozpocząć mycie, naciśnij i przytrzymaj **U** lub dotknij odpowiedni przycisk w aplikacji. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać mycie.

#### Uwagi:

- Aby umożliwić robotowi automatyczne mycie ściereczek mopa, uruchom robota z poziomu stacji dokującej i nie przenieś stacji dokującej podczas sprzątanía.
- Czas lub tryb mycia mopa można zmodyfikować w aplikacji.
- Nie dotykaj wylotów wody, aby uniknąć poparzeń gorącą wodą.

### C10 Opróżnianie

Po czyszczeniu robot powróci do stacji dokującej i, w zależności od potrzeby, rozpocznie się opróżnianie automatyczne. Aby ręcznie rozpocząć opróżnianie, naciśnij przycisk **U** na robocie podłączonym do stacji dokującej lub dotknij odpowiedni przycisk w aplikacji. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać opróżnianie.

#### Uwagi:

- Jeśli opróżnianie będzie nieużywane przez dłuższy okres, opróżnij pojemnik na śmieci ręcznie i upewnij się, że wlot powietrza jest czysty, aby zapewnić optymalną wydajność opróżniania.
- Automatyczne opróżnianie może być wyłączone za pomocą aplikacji.
- Unikaj częstego opróżniania ręcznego.

## C11 Osuszanie

Osuszanie rozpoczyna się automatycznie po zakończeniu mycia lub sprzątnia. Aby ręcznie uruchomić lub zatrzymać osuszanie, dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji.

### Uwagi:

- Nie stój blisko wylotów powietrza podczas osuszania.
- Czas osuszania można zmodyfikować w aplikacji.
- Automatyczne osuszanie można wyłączyć w aplikacji.

## C12 Automatyczne dodawanie roztworu myjącego

Robot automatycznie doda roztwór myjący do wody podczas mopowania i napełniania zbiornika zgodnie z ustawioną ilością, aby zapewnić optymalne mopowanie.

**Uwaga:** Inteligentne dodawanie roztworu myjącego można wyłączyć w aplikacji.

## C13 Ładowanie

Po odkurzeniu robot automatycznie powróci do stacji dokującej w celu naładowania baterii. Naciśnij □, aby wysłać zatrzymanego robota z powrotem do stacji dokującej. Kontrolka zasilania będzie pulsować podczas ładowania robota.

**Uwaga:** Jeśli robot nie będzie mógł znaleźć stacji dokującej, automatycznie powróci do miejsca, w którym został włączony. Umieść robota w stacji dokującej ręcznie, aby go naładować.

## C14 Tryb DND

Domyślny czas uruchomienia trybu Nie

przeszkadzać (ang. Do Not Disturb, DND) to okres pomiędzy godziną 22.00 a 8.00. Możesz użyć aplikacji, aby zablokować tryb DND lub zmienić okres DND, lub ustawić, czy włączyć automatyczne napełnianie, opróżnianie i osuszanie, przyciemnianie kontrolki i ściszenie komunikatu głosowego w okresie DND.

## C15 Blokada przed dziećmi

Naciśnij i przytrzymaj ⏏, aby włączyć/wyłączyć blokadę przed dziećmi. Opcję tę można także ustawić za pomocą aplikacji. Po jej uruchomieniu robot nie będzie reagował na naciskanie żadnych przycisków, gdy nie pracuje. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać robota podczas sprzątnia lub dokowania.

## C16 Błąd

Jeśli wystąpi błąd, kontrolka zasilania na robocie będzie migać na czerwono lub kontrolka statusu na stacji dokującej będzie świecić stałym, czerwonym światłem. Pojawi się powiadomienie w aplikacji i może wybrzmieć alarm głosowy.

### Uwagi:

- Robot automatycznie wejdzie w tryb uśpienia, jeśli pozostanie w stanie błędu przez ponad 10 minut.
- Umieszczenie błędnie działającego robota w stacji dokującej zakończy bieżące sprzątnie.

## C17 Resetowanie systemu

Jeśli robot nie reaguje na naciśnięcie

przycisku lub nie można go wyłączyć, zresetuj system, wciskając przycisk resetowania.

**Uwaga:** Po zresetowaniu istniejące ustawienia systemu, takie jak zaplanowane cykle odkurzania WiFi itp. zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych.

## C18 Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli robot nie działa poprawnie po zresetowaniu systemu, należy go wyłączyć. Naciśnij i przytrzymaj przycisk □, a jednocześnie naciskaj przycisk Reset, aż usłyszysz komunikat głosowy „Przywracanie ustawień fabrycznych”. Robot zostanie następnie przywrócony do ustawień fabrycznych.

## D Rutynowa konserwacja

**Uwaga:** Częstotliwość wymiany może się różnić w zależności od sytuacji. Jeśli pojawi się nietypowe zużycie, natychmiast wymień daną część.

## D1 Szczotki główne

\* Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6-12 miesięcy.

D1-1—Pierścienie blokujące włosy

D1-2—Nasadki szczotki głównej

D1-3—Pokrywa szczotki głównej

D1-4—Zatraski

D1-5—Szczotki główne

D1-6—Łożysko szczotki głównej

**D1-7**—Odwróć robota i wciśnij dwa zatrzaski do środka, aby zdjąć pokrywę szczotki głównej.

**D1-8**—Wyciągnij szczotki główne i wyjmij łożysko szczotki głównej, a następnie nakrywkę szczotki głównej i pierścienie blokujące włosy. Wyjmij włosy i zabrudzenia po obu stronach szczotek głównych. Następnie zainstaluj pierścień blokujący włosy, nakrywkę szczotki głównej i łożyska szczotki głównej.

**D1-9**—Zainstaluj szczotki główne ponownie. Włóż łożyska szczotki głównej na miejsce. Po poprawnym zainstalowaniu łożysk nałóż pokrywę szczotki głównej.

**D1-10**—Zainstaluj pokrywę szczotki głównej ponownie. Upewnij się, że cztery zęby znajdują się w gniazdach, i naciśnij pokrywę szczotki głównej tak, aby usłyszeć kliknięcie.

#### Uwagi:

- Zaleca się wytrzeć szczotki główne wilgotną ściereczką. Jeśli szczotki główne są mokre, wysuszyć je na powietrzu z dala od światła słonecznego.
- Do czyszczenia szczotki głównej nie należy używać żrących detergentów ani środków dezynfekcyjnych.
- Aby zapobiec obrażeniom spowodowanym przez ostrza do cięcia włosów wewnątrz pokrywy szczotki głównej, należy zainstalować dwie główne szczotki przed instalacją pokrywy szczotki głównej.

## **D2 Elastyczna szczotka boczna**

\* Czyść co miesiąc i wymieniaj co 3-6 miesięcy.

Odkręć śrubę szczotki bocznej. Wyjmij i oczyść szczotkę boczną. Ponownie zainstaluj szczotkę i dokręć śrubę.

## **D3 Kółko wielokierunkowe**

\* Czyść wedle potrzeby.

**D3-1**—Użyj narzędzia, np. małego śrubokręta, aby podważyć osie i wyjąć kółko.

**Uwaga:** Wspornika kółka wielokierunkowego nie można zdejmować.

**D3-2**—Wyplucz kółko i oś, aby usunąć wszelkie włosy i zabrudzenia. Pozostaw do wyschnięcia, zamontuj ponownie i wciśnij koło i oś z powrotem na miejsce.

## **D4 Kółka główne**

\* Czyść wedle potrzeby.

Kółka główne czyść za pomocą miękkiej suchej szmatki.

## **D5 Pojemnik na kurz**

\* Czyść wedle potrzeby.

**D5-1**—Zdejmij górną magnetyczną pokrywę i naciśnij zatrzask pojemnika na śmieci, aby wyjąć pojemnik.

**D5-2**—Wyjmij filtr zmywalny i opróżnij pojemnik na kurz.

**D5-3**—Napełnij pojemnik na śmieci czystą wodą i załóż ponownie filtr zmywalny.

Delikatnie potrząśnij pojemnikiem na kurz, a następnie wylej brudną wodę.

**Uwaga:** Aby zapobiec zatkaniu, należy używać wyłącznie czystej wody bez płynu do mycia.

**D5-4**—Pozostaw pojemnik na śmieci oraz zmywalny filtr do wyschnięcia.

## **D6 Filtr zmywalny**

\* Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6-12 miesięcy.

**D6-1**—Wyjmij filtr.

**D6-2**—Kilkakrotnie przepłucz i postukaj w filtr, aby usunąć jak najwięcej zanieczyszczeń.

**Uwaga:** Nie dotykaj powierzchni filtra rękami, szczotką ani twardymi przedmiotami, aby uniknąć potencjalnych uszkodzeń.

**D6-3**—Pozostaw filtr co najmniej na 24 godziny do wyschnięcia i zainstaluj ponownie.

**Uwaga:** Dokup dodatkowy filtr i w razie potrzeby stosuj go zamiennie.

## **D7 Ściereczka mopa Edgewise**

\* Czyść zgodnie z potrzebą i wymieniaj co 3-6 miesięcy.

**D7-1**—Odkręć śrubę na środku ściereczki mopa.

**D7-2**—Umyj ściereczkę mopa i wysusz na powietrzu.

**D7-3**—Ponownie zainstaluj ściereczkę mopa i dokręć śrubę.

**Uwaga:** Brudna ściereczka mopa pogarsza jakość czyszczenia. Przed użyciem wyplucz ją.

## **D8** Ściereczka mopa VibraRise

\* Czyść zgodnie z potrzebą i wymieniaj co 3-6 miesięcy.

**D8-1**—Ściągnij ściereczkę mopa z uchwyty.  
Umyj ściereczkę mopa i wysusz na powietrzu.

**Uwaga:** Brudna ściereczka mopa pogarsza jakość czyszczenia. Przed użyciem wypłucz ją.

**D8-2**—Wsuń ściereczkę mopa od strony otwarcia szczeliny do mocowania, a następnie dociśnij ją na płasko.

## **D9** Czujniki robota

\* Czyść wedle potrzeby.

Użyj miękkiej, suchej szmatki, aby wytrzeć i wyczyścić wszystkie czujniki, w tym:

**D9-1**—Czujnik omijania przeszkód  
Reactive AI

**D9-2**—Lokalizator stacji dokującej

**D9-3**—Czujnik dywanu

**D9-4**—Czujnik ściany

**D9-5**—Czujnik komunikacji

**D9-6**—Czujniki krawędzi

## **D10** Styki ładujące

\* Czyść wedle potrzeby.

Użyj miękkiej, suchej szmatki do wytarcia styków ładowania w robocie i stacji dokującej.

## **D11** Przenoszenie stacji dokującej

Aby przenieść stację dokującą, chwyć jedną ręką za uchwyt z tyłu urządzenia, a drugą ręką za wewnętrzną część z przodu. Nie

podnoś bezpośrednio za podstawę, aby stacja dokująca nie spadła.

## **D12** Szybka szczotka do konserwacji

\* Czyść zgodnie z wymogami i wymieniaj co 6-12 miesięcy.

Podnieś zatrzask szybkiej szczotki do konserwacji i usuń wszelkie elementy, które dostały się do szybkiej szczotki do konserwacji, a następnie opłucz ją w celu oczyszczenia. Ponownie zamocuj szczotkę i zatrzask na miejscu.

## **D13** Filtr wody

\* Czyść wedle potrzeby.

Wyciągnij filtr do mycia. Naciśnij zatrzask z boku filtra, aby go otworzyć do dołu. Wypłucz wodą, użyj miękkiej, suchej szmatki do wytarcia zbiornika, a następnie ponownie zamocuj filtr, blokując zatrzask. Naciśnij filtr, aż usłyszysz kliknięcie oznaczające jego zablokowanie.

## **D14** Zbiornik czyszczący modułu mopującego Edgewise

\* Czyść wedle potrzeby.

**D14-1**—Wymyj zbiornik czyszczący.

**D14-2**—Wypłucz zbiornik czyszczący wodą.

**D14-3**—Ponownie zamontuj zbiornik czyszczący.

## **D15** Wymiana jednorazowych worków na kurz

\* Wymieniaj regularnie lub gdy jest pełny.

**D15-1**—Zdejmij pokrywę zbiornika na kurz.

**Uwaga:** Aby pokrywa zbiornika na kurz nie spadła i nie uderzyła robota, zdejmuj ją obiema rękami, trzymając po obu stronach.

**D15-2**—Wymyj worek na kurz i wyrzuć go.

**Uwagi:**

- Uchwyt worka na kurz uszczelnia go podczas wyjmowania, aby zapobiec wyciekom.
- Należy zawsze założyć worek na kurz przed włożeniem górnej pokrywy pojemnika na kurz, aby uniknąć automatycznego opróżnienia bez worka. Automatyczne opróżnianie można również wyłączyć w aplikacji.

**D15-3**—Wyczyść filtr suchą ściereczką, włóż nowy worek na kurz i rozłóż go równomiernie, aby go zainstalować.

**Uwaga:** Upewnij się, że worek na kurz jest poprawnie zainstalowany, aby uniknąć zanieczyszczeń i uszkodzenia stacji dokującej.

**D15-4**—Zainstaluj pokrywę zbiornika na kurz, aby się upewnić, że jest szczelny.

## **D16** Wymywanie rur wody

**D16-1**—Aby wyjąć rury, odłącz zasilanie i dopływ wody. Wyciągnij płytkę blokującą na połączeniu.

**D16-2**—Przytrzymaj pierścień na połączeniu, aby wyjąć dwie rury jedna po drugiej.

**Uwagi:**

- Podczas odłączania rur wody użyj zbiornika na wypływającą wodę, aby nie zmoczyć podłogi.
- Nie wyciągaj rur wody na siłę, aby nie uszkodzić produktu.

## D17 Odprowadzanie pozostałej wody

Aby przetransportować lub wysłać produkt, opróżnij stację dokującą, używając aplikacji. Jednocześnie należy opróżnić i wypłukać wkład na roztwór myjący, pozostawić do wyschnięcia, a następnie zainstalować ponownie.

## D18 Akumulator

Robot jest wyposażony we wbudowaną, wysokowydajną baterię litowo-jonową. Aby utrzymać wysoką wydajność akumulatora, podczas normalnego użytkowania należy utrzymywać robota w stanie naładowania.

**Uwaga:** Jeśli robot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć i doładowywać co najmniej co trzy miesiące, aby uniknąć uszkodzenia w wyniku nadmiernego rozładowania.

## Podstawowe parametry

### Robot

Model	S82USV
Akumulator	Akumulator litowo-jonowy 14,4 V / 5200 mAh (typowo)
Zasilanie znamionowe	20 V DC 1,5 A
Czas ładowania	Okolo 4 godzin

**Uwaga:** Numer seryjny znajduje się na naklejce na spodniej stronie robota.

## Stacja dokująca z funkcją automatycznego opróżniania, mycia i napełniania

Model	EWFD14HRR
Znamionowe napięcie wejściowe	220–240 V AC
Częstotliwość znamionowa	50–60 Hz
Zasilanie znamionowe (zbieranie kurzu)	3 A
Zasilanie znamionowe (mopowanie gorącą wodą)	6 A
Zasilanie znamionowe (ładowanie i osuszanie)	0,75 A
Znamionowe parametry wyjściowe	20 V DC 1,5 A
Ładowanie akumulatora	Akumulator litowo-jonowy 14,4 V / 5200 mAh (typowo)
Maksymalne ciśnienie na wlocie wody	0,4 MPa
Minimalne ciśnienie na wlocie wody	0,1 MPa

## Typowe problemy

Zeskanuj poniższy kod QR, aby zobaczyć typowe problemy.

